

c'est qu'en tous lieux comme me es - cla - ve nuit et jour tu suivras mes

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a prominent triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include piano (p) and forte (f).

pas ce cœur per - fi - de qui me bra - ve ain -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth notes and a bass line with chords. Dynamics include piano (p) and forte (f).

- si ne me tra - hi - ra pas ain - si ce cœur ne me tra - hi - ra

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment has a more active right hand with sixteenth notes and a bass line with chords. Dynamics include forte (f).

d'où viennent ces trans - ports et ect - te fré - né - si - e

The fourth system features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment has a more active right hand with sixteenth notes and a bass line with chords. Dynamics include forte (f).

pas
peu plus

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment has a more active right hand with sixteenth notes and a bass line with chords. Dynamics include forte (f) and piano (p).

qu^{oi} je vous ai don - né ma main ma

cres:

vi - e

oui j'ai reçu ta main oui j'ai reçu ta foi mais ton cœur Zay-

f *f* *f*

12

- da ne fut ja-mais à moi aussi... aussi en tous

1^o tempo. *p* 3

rall:

liens et comme une es - cla - ve nuit et jour tu sui - vras mes

f

pas ce cœur per - fi - de qui me bra - ve ain - si ain -

frappez donc la mort que je

- si ne me tra - hi - ra pas ne me tra - hi - ra pas.

fp

bra - ve moins que vous est cruelle hé - las

3 pre-

- nez pi - tié de votre es - cla - ve qui vous de - man - de le tré -

f *p*

pas pi - tié pi - tié de votrè es - cla - ve qui vous de -
 ce coeur ce coeur ne me tra - hi - ra pas ce coeur per -

ff *3*

- man - de le tré - pas pi - tié pi - tié de votrè es -
 - fi - de ne tra - hi - ra pas ce coeur ce coeur ne me tra - hi - ra

p

- cla - ve qui de - man - de *f* de - man - de le tré - pas
 pas ce coeur per - fi - de - ne me tra - hi - ra pas

ff *3* *f*

à volonté.

demande le tré - pas

ne me trahi - ra pas

les larmes qu'en se -

at - tes - tent la dou - leur non le

- eret sans ces - se tu ré - pands

Allegro.

crime

tu ments tu ments u - ne nuit Za - y -

Allegro.

- da près de toi qui m'es chère pen-

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are "- da près de toi qui m'es chère pen-". The piano part includes dynamic markings such as *f* and *f.*

- sif je veillais toi dans un rêve a - dul - tère

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- sif je veillais toi dans un rêve a - dul - tère". The piano part includes dynamic markings such as *f* and *p*.

moi

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "moi". The piano part includes dynamic markings such as *f*.

tu murmurais un nom qui n'était pas le mien

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "tu murmurais un nom qui n'était pas le mien". The piano part includes dynamic markings such as *f*.

avec rage.
ce chrétien c'en est un ce chrétien je l'attein-

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "avec rage. ce chrétien c'en est un ce chrétien je l'attein-". The piano part includes dynamic markings such as *f*.

vain ton coeur es - pè - re me tromper me flé -

fp *f*

- chir je veux dans ma ven - gean - ce croi -

p

- re à son exis - ten - ce rien qu'à cette es - pé -

fz *res:* *f* *p*

rall Eh bien je le pré -

- ran - ce mon coeur bat de plaisir de plai - sir

f *p* *fp* *fp*

- fe - re frappe que ta - co - le - re ter -

fp

fp

- mi - ne ma mi - se - re c'est là mon seul dé -

fp

- sir ni grâ - ce ni élé - men - ce

p

tran - che mon e - xis - tence et laisse à ma ven -

eres.

f *p*

-gean - ce le droit le droit de te ha - ir croyez du

The first system of music features a vocal line in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "-gean - ce le droit le droit de te ha - ir croyez du". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves, a right-hand treble staff and a left-hand bass staff, both with a key signature of one flat. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

moins à ce serment fi - dè - le

non vos ser - ments ne sauraient m'atten -

The second system continues the vocal line with the lyrics "moins à ce serment fi - dè - le". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The lyrics "non vos ser - ments ne sauraient m'atten -" are positioned below the piano part.

The piano accompaniment for the third system, showing the right-hand treble staff and left-hand bass staff. It features a variety of chordal textures and melodic lines.

- drir je n'ai plus con - fian - ce qu'en moi - mè - me à ces

The fourth system features the vocal line with the lyrics "- drir je n'ai plus con - fian - ce qu'en moi - mè - me à ces". The piano accompaniment continues with a complex texture of chords and moving lines.

yeux pour tout voir à ce fer pour pu -

The fifth system features the vocal line with the lyrics "yeux pour tout voir à ce fer pour pu -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

1^{er} Mouvent.

ah ch bien je le pré - fè - re frap -
 - nir ne erois pas le sous - trai - re a

1^{er} Mouvent.

fp *fp*

- pe et que ta co - lè - re ter - mi - ne ma mi -
 ma jus - te co - lè - re ton cœur per - fi - de es -

f *p* *f*

peu plus *p*
 - se - re c'est la mon seul dé - sir ni grace
 - pè - re me trom - per me flé chir en vain ton

p peu plus

ni cle - men - ce tranche mon e - - - - - ais -

cœur es - pè - re me tromper me flé -

- ten - ce et laisse à ma ven - gean - ce le

- chir en vain ton cœur es - pè - - - - re

droit de te ha - ir ni gra - ce ni clé -

me flé - chir en vain ton cœur es -

cres.

- men - ce tranche mon e - xis - ten - ce et

- pè - re me tromper me flé - chir en

cres.

laisse à ma ven - gean - ce le droit de té ha -

vain ton coeur es - pè - re me flé -

- ir de té ha - ir le droit de

- chir me trom - per me flé - chir me trom -

f *f* *fp* *fp* *fp* *fp*

te ha - - ir oui le droit oui le
- per me flé - chir me flé - - chir me flé -

fp *f*

droit de te ha - - ir.
- chir me flé - - chir.

f

f

au changement de la main

206

N° 16

DOM SÉBASTIEN

Romance chantée par M. Barroillet

Prix: 4^{fr}.50

PIANO.

Andante

The piano introduction is written in 6/8 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of two staves, treble and bass. The melody is marked with a piano (*p*) dynamic. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests.

Recit.

The recitative section begins with a vocal line in the bass clef and piano accompaniment in the treble and bass clefs. The vocal line is marked with a recitative (*Recit.*) dynamic. The lyrics are: "Sur le sa - ble d'A - fri - que auprès de ma ban - niè - re et par -". The piano accompaniment consists of simple chords and eighth notes.

The second line of the recitative continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- mi les morts ou - bli - é a - près tant de dou - leurs d'affronts et de mi -". The piano accompaniment features some longer notes and rests.

The third line of the recitative concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- sè - re de Ca - mo - èns le ciel a donc pi - tié." The piano accompaniment ends with a final chord in the bass clef.

ROMANCE.

Larghetto.

PIANO.

The piano introduction for the first system consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C).

CAMOËNS.

The first system of the vocal line is written in bass clef. The lyrics are: "ô Lis - - bon - ne ô ma - - tri - e me voi - -". The piano accompaniment continues with chords in the treble and bass staves.

The second system of the vocal line continues with the lyrics: "- ci me voi - ci pauvre et san - glant du ban - - ni l'âme flé - -". The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and triplets.

The third system of the vocal line concludes with the lyrics: "se - ra - - ni - me se - ra - - ni - me se - ra - - ni - me se - ra - - ni - me se - ra - - ni - me se - ra - - ni - me se - ra - - ni - me". The piano accompaniment includes a prominent triplet in the bass line.

maux de ma souf - fran - ce dis - pa - - rait dis - pa - rait le sou - ve -

- nir lieux ché - - ris de mon en - - fan - ce je vous

pressez peu .
vois ah je vous vois je puis mou - rir je rê - vais dans ma mi -

- sè - - re tes ri - va - - - ges et tes pa - lais sur la

pressez.

terre é - tran - gè - re ah e'est toi toi que j'ap - pel -

- lais ah e'est toi que j'appel - lais ô Lis - bon - ne ma pa -

1^{er} Mouvement .

- tri - e me voi - ci me voi - ci pauvre et san - glant du lan -

se - ra - ni - me

- ni l'âme flé - tri - e se - ra - ni - me se - ra - ni - me en te voy -

- ant je re-vois dans ma mi-se-re ton ri-vage et tes pa-

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase in B-flat major, marked with an accent (>). The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

-lais sur la ter-re é-tran-gè-re ah c'est toi que j'ap-pel-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic flourish with a flat (b) and a fermata. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

-lais ah ma pa-tri-e je te vois, je puis mou-rir ah je puis je puis mou-

The third system shows the vocal line with a dynamic marking of *p* (piano). The piano accompaniment features a prominent sustained chord in the right hand, creating a dramatic atmosphere. The vocal line ends with a fermata.

-rir.

The fourth system concludes the piece. The vocal line is silent, indicated by a whole rest. The piano accompaniment continues with chords and a bass line, ending with a final cadence.

M. moderato.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with dynamic markings like *f* and *p*.

un SOLDAT.

Qui

Musical notation for the first vocal part, including a bass line and a piano accompaniment.

CAMOËNS.

vive un é_xi_lé qui re voit sa pa_tri_e un sol_dat qui revient d'A_

Musical notation for the second system, including vocal lines and piano accompaniment.

Le SOLDAT.

Recit.

_fri que sur ta vie fais toi mon cama_ra de et dis pa rais sou_

Musical notation for the third system, including vocal lines and piano accompaniment.

-dain notre nouveau mo - nar_que a peu de sym_pa - thi_e pourtout ce qui re -

-vient du ri_vage a - fri - cain o noble Sé - bas - tien gé - né - reuse vie -

CAMOENS

-fi - me penses - tu que ton vil suc - ces - seur de notre sang ver -

-sé nous ferait même un cri_me rien et bles - sé que

fai - re ô hon - te ô deshou - neur il faut donc que ce

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment starts in the third measure with a piano (*p*) dynamic marking.

bras qui sut porter le glai - ve vers la richesse al - tière en suppli - ant se -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a piano (*p*) dynamic marking.

-lè - ve Camoëns men - di - ant al - lons tais toi mon

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a more active bass line and includes a piano (*p*) dynamic marking.

coeur et vous nuit de mon front dérobez la rou - geur

The fourth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a piano (*p*) dynamic marking.

DOM SÉBASTIEN.



chanté par M.^{rs} Duprez et Barroilhet.

Tri-9^o

Largo.

CAMOËNS.

C'est un soldat qui revient de la

PIANO.

guer-re la main qu'il tend fut blessée au com-bat il vous de-man-de ain-si que Bé-li-

sai-re ri-ches donnez l'obole au vieux sol-dat donnez seigneur donnez au vieux sol-

LE ROI.

Ain - si que toi je re - viens de la

dat

guerre le sort cruel me poursuit et m'a - bat il m'a laissé la gloire et la mi -

- se - re le seul parta - ge hé - las du vieux sol - dat oui comme toi frère je suis sol -
la main la main dans cel - le du sol -

- dat dans le champ d'alea-zar pres de notre cen-
- dat tu fus blessé? tu combattais?
peu plus.
-- dard je ne l'ai point quitté
auprès du Roi ni moi non plus de-bout à son co-
cres.
a pierre.
toi qui donc es -
- té bles-sé laissé pour mort
ff ff

tu
 son a - mi son po - - è - te qui voudrait vivre encor pour chanter ses ex -

Camoens
 - ploits et le rendre immortel cette voix non

ff

Vivace.
 non non c'est une er - - reur

Vivace.
p

non
du Roi que je re - gret - - te
chan - - gé par le mal - heur
ce ne sont point les traits
mais là du - moins c'est tou - jours son
quoi

ff

Detailed description: This is a page of a musical score, likely from an opera or a dramatic work. It features a voice line and a piano accompaniment. The score is written in French. The voice line consists of three systems of staves. The first system has a vocal staff with the lyrics 'non' and 'du Roi que je re - gret - - te'. The second system has a vocal staff with 'chan - - gé par le mal - heur' and a piano staff with 'ce ne sont point les traits'. The third system has a vocal staff with 'mais là du - moins c'est tou - jours son' and a piano staff with 'quoi'. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clef) and features a complex, rhythmic pattern of chords and arpeggios. There are several dynamic markings, including accents (>) and a fortissimo (*ff*) marking. The paper shows signs of age, with some staining and discoloration.

cœur ah *p* ô jour de joie ô jour d'i-
 ah ah jour de bon-heur ô jour d'i-

- vresse ô jour d'i - vres - - - - se ô seul a - mi ô seul a -
 - vresse ô jour d'i - vres - - - - se c'est lui c'est lui que sur mon

- mi que le ciel me lais - - - - se o der-nier jour ô jour d'i-
 cœur que sur mon cœur je pres - - se jour de bon-heur ô jour d'i-

- vres - se ô jour d'i - vres - - - - - se o seul a -
 - vres - se ô jour d'i - vres - - - - - se c'est lui c'est

- mi ô seul a - mi que le ciel me lais -
 lui que sur mon cœur que sur mon cœur je pres

- se ah je re - trou - - ve moi qui fus roi au cœur qui
 - se vers toi mon Dieu rap - pel - le - moi je puis mou -

- bat en - cor *f* pour moi tais - toi *3* tais -
 rit j'ai vu mon Roi vi - ve le Roi *3* vi - ve le Roi

f *3*

p toi tais - toi tais - toi tais - toi *pp* Jour de bon - heur de joie d'i -
 ah Jour de bon - heur de joie d'i -

sans arreter le *mouv!*

- vres - se le seul a - - mi le seul ah je re -
 - vres - se c'est lui c'est lui c'est lui o jour d'i -

trou-ve moi qui fis roi un cœur qui bat en-cor pour
 - vres - se o jour d'i - vres - - se vers toi mon Dieu rappel - le

eres - cen - do.

moi ah je re - trou - ve moi qui fis roi un cœur qui
 - moi je puis mou - rir j'ai vu mon roi je puis mou -

rall. bat en-cor pour moi en-cor pour moi *p* un
 - rir j'ai vu mon Roi en-cor pour toi

rall. *semp ff*

oncle ambi - ti - eux a - - vi - - de du pou - voir sur mon trô - - ne va -

Même mouvement.

p

- cant se ha - - te de s'as - seoir il comp - te sur ma mort et

la voudrait ré - el - le sil en pou - vait dou - ter

mais tous vos cour - ti -

la for - tu - - - ne me fuit ils fe - ront

sans

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "la for - tu - - - ne me fuit ils fe - ront". Below the vocal line, the word "sans" is written. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

tous comme el - - - le sont mes seuls parti - sans il faut d'a -

mais parmi vos sol - dats

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "tous comme el - - - le sont mes seuls parti - sans il faut d'a -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, showing some chromatic movement in the bass line.

bord par eux me fai - re re - con - nai - - - - tre

Ils vous recon - nai

ff

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "bord par eux me fai - re re - con - nai - - - - tre". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and ends with a final chord. The lyrics "Ils vous recon - nai" are written below the piano part.

- tront croyez à mes ser - ments je leur crie -

ss

Tempo.

- rai e'est no - - tre mai - tre e'est lui e'est

p

lui mes a - mis croyez - moi ah e'est lui e'est

ah O der - nier jour de joie d'i -

lui loco Jour de bon - heur o jour d'i -

p

p

- vres - se de joie d'i - vres - - - se o seul a -
 - vres - se o - jour d'i - vres - - - se c'est lui c'est
 - mi o seul a - mi que le ciel me lais -
 lui que sur mon cœur que sur mon cœur je pres -
 - se ah je re - trou - ve moi qui fus roi un cœur qui
 - se vers toi mon Dieu rap - pel - le - moi je puis mou -

bat en_cor pour moi fais - toi fais -
 -rir j'ai vu mon Roi vi - ve le Roi vi - ve le Roi

toi fais - toi fais - toi fais - toi
 ah Jour de bon - leur de joie d'i -
 Jour de bon - leur o jour d'i -

vres.se le seul a - mi le seul ah je re - trouve moi qui fus
 vres.se c'est lui c'est lui c'est lui o jour d'i - vresse o jour d'i -

cres.

roi un cœur qui bat en_cor pour moi. ah je re-
 -vres - se vers toi mon dieu rap-pel - le moi je puis mou -

rall

trou - ve moi qui fus roi un cœur qui bat en_cor qui bat en_cor pour
 rir j'ai vu mon roi je puis mou - rir j'ai vu mon roi j'ai vu mon -

Tempo .

moi toi toi tais - toi mon a - mi tais
 roi vi-ve le roi vi-ve le roi je leurrerai c'est notre roi

to
vi le

This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff with lyrics 'to' and 'vi le'. Below it is a piano accompaniment with a busy, rhythmic texture in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

toi tais - toi a - mi tais - toi Ca -
roi croyez a moi o mes amis c'est notre roi o mes amis

This system contains measures 5 through 8. The vocal line continues with the lyrics 'toi tais - toi a - mi tais - toi Ca -' and 'roi croyez a moi o mes amis c'est notre roi o mes amis'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line.

- moens tais toi .
c'est no - tre roi .

This system contains measures 9 and 10. The vocal line concludes with '- moens tais toi .' and 'c'est no - tre roi .'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern.

This system contains measures 11 through 14. It is primarily piano accompaniment, featuring a complex, flowing texture in the right hand and a supporting bass line in the left hand.



2 N. 13.
DOV SÉBASTIEN.

MARCHE FUNÈBRE.

250

Prix: 7.50.

Lent

SOPRANOS. CAMOËNS.

Re_pos é - ter - - nel Quels

TENORS. Re_pos é - ter - - nel

BASSE. Re_pos é - ter - - nel

PIANO.

Cloche *Béni* *en*

LE ROI.

Les fu_nè_bres hon_neurs qu'en son deuil hy-po-

sont ces si_nis_fres ac_cents

-éri_te le nouveau roi. vient rendre au roi dont il hé_ri_te

Oui don Anto_ni

o suivi de tous les grands

Trompettes.

Tambours.

p

p

p

p

CHŒUR.

p Donneau cœur fi - dè - - le la paix é - ter - nel - - - -

p Donneau cœur fi - dè - - le la paix é - ter - nel - - - -

p Donneau cœur fi - dè - - le la paix é - ter - nel - - - -

p Donneau cœur fi - dè - - le la paix é - ter - nel - - - -

le donne au cœur

le donne au cœur

le donne au cœur fi dè - - - le

le donne au cœur fi dè - - - le

le donne au cœur fi dè - - - le

p

p

p

p

p

la paix é - ter - nel - - - - - le .

la paix é - ter - nel - - - - - le .

la paix é - ter - nel - - - - - le .

la paix é - ter - nel - - - - - le .

la paix é - ter - nel - - - - - le .

p

p

mf

- nez clairs fu - ne - bres rou - lez sombres tam - bours é - vo - quez des te -

f *tr*

- ne - bres l'an - ge des derniers jours

tr *p*

p du

p du

p du

p du

Dieu qui tient la fou - - dre qu'il pro - cla - - me les lois lui
 Dieu qui tient la fou - - dre qu'il pro - cla - - me les lois lui
 Dieu qui tient la fou - - dre qu'il pro - cla - - me les lois lui
 Dieu qui tient la fou - - dre qu'il pro - cla - - me les lois lui
 Du Dieu qui tient la fou - dre qu'il procla - me les lois

qui réduit en pou - - dre la majes - té des rois
 qui réduit en pou - - dre la majes - té des rois
 qui réduit en pou - - dre la majes - té des rois
 qui réduit en pou - - dre la majes - té des rois
 lui qui réduit en poudre la majes - té des rois

f donne au cœur fi - dè - - - - le la paix é - ter - nel - -

f donne au cœur fi - dè - - - - le la paix é - ter - nel - -

donne au cœur fi - dè - - - - le la paix é - ter - nel - -

donne au cœur fi - dè - - - - le la paix é - ter - nel - -

donne au cœur fi - dè - - - - le la paix é - ter - nel - -

f

le du dieu qui tient la

le du dieu qui tient la

le du dieu qui tient la

le du dieu qui tient la

le du dieu

p

fou - - - dre qu'il pro - cla - - - me les lois lui qui réduit en
 fou - - - dre qu'il pro - cla - - - me les lois lui qui réduit en
 fou - - - dre qu'il pro - cla - - - me les lois lui qui réduit en
 fou - - - dre qu'il pro - cla - - - me les lois lui qui réduit en
 qui tient la fou - dre qu'il procla - me les lois lui qui réduit

pou - - - dre la ma - jes - té des rois é - vo -
 pou - - - dre la ma - jes - té des rois é - vo -
 pou - - - dre la ma - jes - té des rois é - vo -
 pou - - - dre la ma - jes - té des rois é - vo -
 en poudre la ma - jes - té des rois é - vo - quez

-quez l'an - - ge l'an - - ge des derniers
-quez l'an - - ge l'an - - ge des derniers
-quez l'an - - ge l'an - - ge des derniers
-quez l'an - - ge l'an - - ge des derniers
des té - ne - - bres l'an - ge des der - niers

jours l'an - ge des der - niers jours é - vo - quez *pp* donne au cœur fi -
jours l'an - ge des der - niers jours é - vo - quez *pp* donne au cœur fi -
jours l'an - ge des der - niers jours é - vo - quez *pp* donne au cœur fi -
jours l'an - ge des der - niers jours é - vo - quez *pp* donne au cœur fi -
jours l'an - ge des der - niers jours l'an - - ge des derniers jours

f *pp*

de le la paix éter nel

de le la paix éter nel

de le la paix éter nel

de le la paix éter nel

son

le d'un mo narque im pru

Lent.

le d'un mo narque im pru

le d'un mo narque im pru

5 ou 6 INSTRUMENTS.

nez clairs fu nè bres d'un mo narque im pru

Lent.

Don Sebastian Act 3^o après le Duet

Scène 1^{re}

Andante

que vous renvoie au sein de l'air qui me =

Donne le bon pain qui me place au fourneau

Marche *Allegretto*

Andante

du moment que l'œil voit

le jeune d'Espagne

pas qu'on échange avec

This image shows a blank sheet of aged, cream-colored paper. The paper has a horizontal fold across its center. There are ten vertical columns of faint, parallel lines, each containing approximately 15 lines. The lines are evenly spaced and run from the top to the bottom of the page. The paper shows signs of age, including slight discoloration and a few small dark spots. There are two small, dark marks near the bottom center of the page, possibly from staples or a binding.

- dent
 - dent ou - bli - ons la fo - - li - e cour - nous nous sous la main de
 - dent ou - bli - ons la fo - - li - e cour - nous nous sous la main de
 - dent ou - bli - ons la fo - - li - e cour - nous nous sous la main de

CAMOËNS.

Je ne souffrirai pas qu'on ou - tra - ge - ion
 dieu qui nous châ - tie
 dieu qui nous châ - tie
 dieu qui nous châ - tie

Récit.

CAMOËNS

Roi un sol.

D JUAN

Qui trouble de ce jour la pompe so - len - nel - le

PIANO

f

_dat un poë - te un ser - vi - teur fi - dè - le es - cla - ve de sa

foi sans peur et sans es - poir qui chante le mal - heur et non pas le pou - voir

Moderato. D. JUAN.

Pour fo - menter i - ci la discor - de et la

hai - ne en fa - ce d'un tou -

- beau quel in - té - rêt l'a - mè - ne de

quel - que tra - hi - son cou - pa - ble insti - ga -

-teur nous saurons dévoiler demain ton im-pu - deur de - vant ce tri - bu -

Coronand
nous verrons qui de nous y paraîtra sans
-nal que ton or - gueil af - fron - te

hou - te
sai - sissez le mal - gré ses amis im - prudents al -

Le ROI.

peu plus.

Et moi je le dé - fends

- lez le Roi for - don - ne

Le Roi

ff

f

ANTONIO.

Le Roi

ABAYALDOS.

Quel mys -

f Le Roi

le Roi

f Le Roi

le Roi

f Le Roi

le Roi

CHOEUR.

All^o

Qui c'est moi

- tère celui que Za-i - da ravit à ma co - lère

a tempo.

rall un poco.

vo - tre Roi de qui la provi - dence apres tant de mal - heurs a permis le re -

- tour

oui malgré mes traits changes par la souff - rance j'ai con - servé pour

vous toujours le même amour

ABAYAL:

Et moi j'ai de mes

Vi - ve le Roi notre orgueil notre amour

CHOEUR.

Vi - ve le Roi notre orgueil notre amour

Vi - ve le Roi notre orgueil notre amour

mains peuple je vous le ju - re à vo - tre Roi vain -

- eu don - né la sé - pul - tu - re et sa cen - dre re -

- pose dans les champs a - fri - cains

peuple n'en doutez pas ce musul -

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature. The lyrics are: "- pose dans les champs a - fri - cains" and "peuple n'en doutez pas ce musul -".

- man l'a dit e'est un in - fâme un

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "- man l'a dit e'est un in - fâme un". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes.

moi

CAMOËNS

Ah ses sol -

traï - tre vous l'a vez en - teu - du

The third system of the musical score includes the vocal line for "moi" and the beginning of the "CAMOËNS" section. The lyrics are: "moi", "CAMOËNS", "Ah ses sol -", and "traï - tre vous l'a vez en - teu - du". The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment.

un traî - tre

- dats du moins pourront le re - con - nai - tre

oui vous l'avez enten - du

f *f*

ff Dieu

Za - y - da Za - y - da j'ob - ser - ve - rai tes

ff *ff* *ff* *ff*

FINAL.

Vivace.

SEBASTIEN.
Sois moi pé - pi - ce que tu ta jus - ti - ce bien

D. ANTONIO.
faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

CAMOENS.
Dieu

ABAYALDOS.
pas il faut qu'il pé - ris - se

D. JUAN.
faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

CHOEUR.
faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

ff

tôt s'éclair_cis - se leur fa - tale er - reur Dieu sois moi pro -

ja - mais flé_tris - se ce ré - cit men - teur il faut qu'il pé -

sois moi pro - pi - ce que par ta jus - ti - ce oui par ta jus -

il est per - du il faut qu'il pé -

ja mais flé_tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ja mais flé_tri - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ja mais flé_tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ja mais flé_tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ff

pi - ce que par - ta jus - ti - ce bien - tôt s'éclair - cis - se leur
 ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce
 ti - ce pour lui sé - clair - ris - se pour lui sé - clair - cis - se leur
 ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce
 prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce fa - na - thè - me sur
 prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce fa - na - thè - me sur
 prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce fa - na - thè - me sur
 prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce fa - na - thè - me sur

fa - tale er - reur je tiens de toi

ré - cit men - teur et toi Dieu su - prême que sa voix blas -

fa - ta - le er - reur c'est lui c'est lui mê - me c'est le Roi que

ré - cit men - teur et toi Dieu su - prême que sa voix blas -

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus -

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus -

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus -

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus -

f

mè - me la gran - deur su - prè - me
 phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur cet im - pos - teur il
 j'ai - me de leur rage ex - trê - me sau - vez - le Sei - gneur
 phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur cet im - pos - teur
 ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur
 ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur il
 ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur

de mon dia - de - me - sois - le - pro - tec - teur - de - mon - di - a -

faut - qu'il pé - ris - se - qu'ime - jus - te - jus - ti - ce - a - ja - mais flé -

Sei - - - gneur - sau - vez - le - Sei - gneur - ah - sau - vez

lan - - - ce - la - na - thè - me - lan - - -

lan - - - ce - la - na - thè - - - me - sur - l'im - pos -

lan - - - ce - o - Dieu - lan - - -

faut - qu'il pé - ris - se - lan - - - ce - sur - l'im - pos -

lan - - - ce - la - na - thè - - - me

lan - - - ce - la - na - thè - - - me - sur - l'im - pos -

de - me - sois mon Dieu pro - - tee - teur

tris - se à ja - mais l'im - - pos - teur

le sei - gneur sei - - gneur sau - - vez le c'est à

ce sur l'im - pos - teur im - - pos teur

teur sur l'im - pos - teur im - - pos teur et

ce sur l'im - pos - teur im - - pos teur

teur sur l'im - pos - teur im - - pos teur et

teur sur l'im - pos - teur im - - pos teur et

teur sur l'im - pos - teur im - - pos teur et

in - di - gne im - pos - teur

toi Dieu su - prê - - - me que sa voix blas -

nous de ré - pon - - - dre mes a - mis cest à

il faut qu'il pé - ris - se

toi Dieu su - prê - - - me que sa voix blas -

lan - - - - - ce

toi Dieu su - prê - - - - - me que sa voix blas -

toi Dieu su - prê - - - - - me que sa voix blas -

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano or alto clef, and the piano accompaniment is in a bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in French and are printed below the vocal line. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

c'est moi vo - tre Roi c'est à moi de le con -
 phè - - - me sa voix blas - - -
 nous c'est à nous c'est à nous de ré -
 il est per - du je sais qu'il
 phè - - - me l'an - - - ce l'a - na - thè - - -
 l'a - - - na - - - thè - - - me l'a - - - na - thè - - -
 phè - - - me lan - ce l'a - na - thè - - -
 phè - - - me lan - ce l'a - na - thè - - -

fon - dre
 phè - me
 pon - dre
 est per - du
 - - - - me quel qu'il soit ar - rê - tez ce n'est pas en ces lieux que
 - - - - me
 - - - - me
 - - - - me
 peut ab - sou - de - ou - punir r - la jus - ti - ce je le ré - cla - me au

f *f* *f* *sp*

nom du saint of - fi - ce l'ac - sé dé - sor - mais est sous la main

Can

ff Dieu sois moi pro - pi - ce que par ta jus - ti - ce bien -

ff il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

ff Dieu sois moi pro - pi - ce Dieu

ff il faut qu'il pé - ris - se il faut qu'il pé - ris - se

ff de Dieu qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

ff il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

ff il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

ff il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

tôt s'éclair - cis - se leur fa - ta leer - reur Dieu sois moi pro -
ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur il faut qu'il pé -
sois moi pro - pi - ce que par ta jus - ti - ce oui par ta jus -
il est per - du il faut qu'il pé -
ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -
ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -
ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -
ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ff

pi - ce que par ta jus - ti - ce bien - tôt s'éclair - cis - se leur
 ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce
 ti - ce pour lui s'é - clair - cis - se pour lui s'é - clair - cis - se leur
 ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce
 prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur
 prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur
 prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur
 prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

fa - tale er - reur je tiens de toi

ré - cit men - teur et toi Dieu su - prême que sa voix blas -

fa - ta - le er - reur c'est lui c'est lui même c'est le Roi que

ré - cit men - teur et toi Dieu su - prême que sa voix blas -

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus -

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus -

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus -

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus -

f

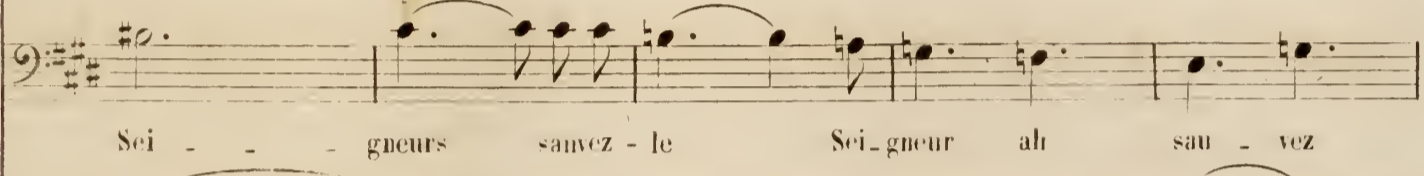
mê - me la gran - deur su - prê - me
 phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur cet im - pos - teur il
 j'ai - me de leur rage ex - trê - me sau - vez le Sei - gneur
 phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur cet im - pos - teur
 ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur
 ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur il
 ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur il
 ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur



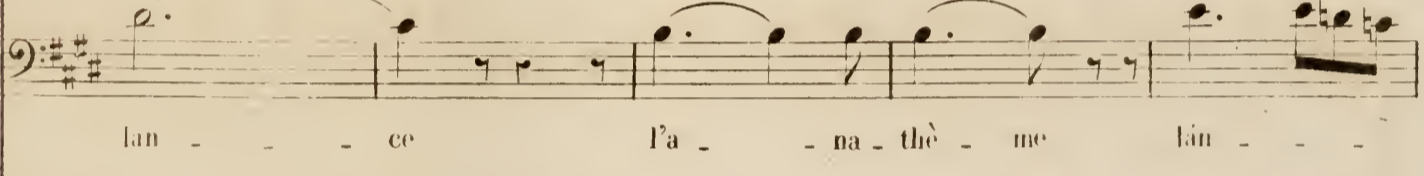
de - mondia - dè - me sois le protec - teur de mon di - a -



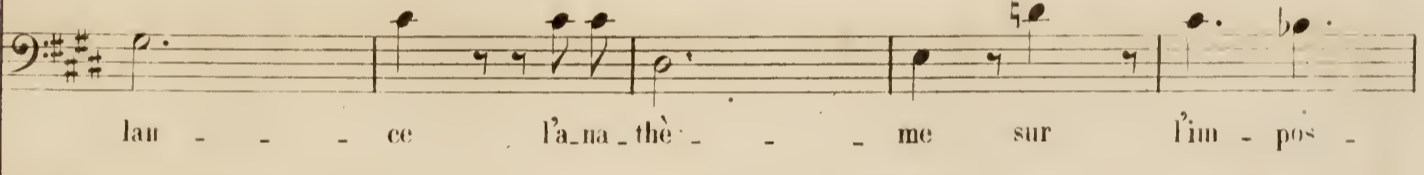
faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé -



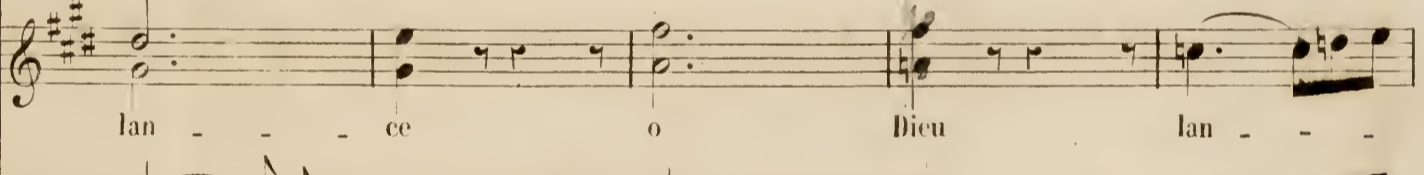
Sei - - - gneurs sauvez - le Sei - gneur ah sau - vez



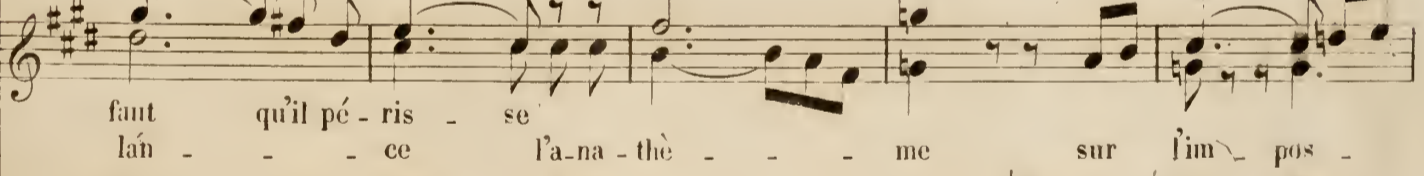
lan - - - ce l'a - - na - thè - me lan - - -



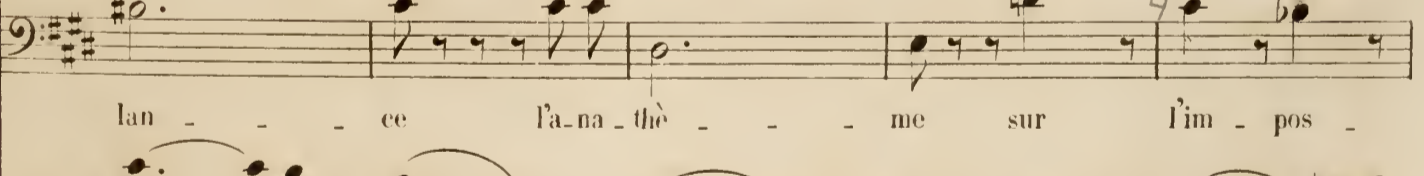
lan - - - ce l'a - na - thè - - - me sur l'im - pos -



lan - - - ce o Dieu lan - - -



faut qu'il pé - ris - se l'a - na - thè - - - me sur l'im - pos -



lan - - - ce l'a - na - thè - - - me sur l'im - pos -



de - me - sois mon Dieu *ff* pro - tec - teur de

tris - se à ja - mais l'im - pos - teur et

le Sei - gneur Sei - gneur *ff* sau - vez - le c'est

ce sur l'im - pos - teur im - pos - teur et

teur sur l'im - pos - teur *ff* im - pos - teur et

ce sur l'im - pos - teur im - pos - teur et

teur sur l'im - pos - teur *ff* im - pos - teur et

teur sur l'im - pos - teur im - pos - teur et

teur sur l'im - pos - teur *ff* im - pos - teur et

teur sur l'im - pos - teur im - pos - teur et

mon di - a - dè - me sois le pro - tec - teur de mon di - a -

toi Dieu su - prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

lui c'est lui mè - me c'est le Roi que j'ai - me de leur ra - ge ex -

toi Dieu su - prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prè - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

ff

dè - me sois le pro - tec - teur sois mon
 thè - me sur cet im - pos - teur sur cet
 très - me sau - vez le sei - gneur sau - vez le
 thè - - - me sur cet sur cet im
 thè - - - me sur cet sur cet im - - -
 thè - me sur cet im - pos - teur sur cet
 thè - me sur cet im - pos - teur sur cet
 thè - me sur cet im - pos - teur sur cet
 thè - me sur cet im - pos - teur sur cet
 thè - me sur cet im - pos - teur sur cet
 thè - me sur cet im - pos - teur sur cet

le pro - tec - - - - - teur

cet im - - - - - pos - - - - - teur

vez le Sei - - - - - gneur

cet im - - - - - pos - - - - - teur

cet im - - - - - pos - - - - - teur

cet im - - - - - pos - - - - - teur

cet im - - - - - pos - - - - - teur

cet im - - - - - pos - - - - - teur

ff

pro - - - - - tec - - - - - teur mon pro - - - - - tec - - - - - teur mon

im - - - - - pos - - - - - teur mon pro - - - - - tec - - - - - teur mon

Sei - - - - - gneur ah sau - - - - - vez le Sei -

im - - - - - pos - - - - - teur sur cet im - - - - - pos - - - - - teur sur

im - - - - - pos - - - - - teur sur cet im - - - - - pos - - - - - teur sur

im - - - - - pos - - - - - teur sur cet im - - - - - pos - - - - - teur sur

im - - - - - pos - - - - - teur sur cet im - - - - - pos - - - - - teur sur

im - - - - - pos - - - - - teur sur cet im - - - - - pos - - - - - teur sur

Handwritten scribbles or numbers in the top right corner.

pro - tec - teur.
pro - tec - teur.
gneur Sei - gneur.
et im - pos - teur.
et im - pos - teur.
et im - pos - teur.
et im - pos - teur.
et im - pos - teur.
et im - pos - teur.
et im - pos - teur.

ff

The score consists of two systems. The first system contains eight staves: four vocal staves (two soprano/tenor and two bass) and a piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note arpeggiated pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. The second system contains two grand staff piano accompaniment staves. The music is in a major key with a 3/4 time signature.